

## بِصَّرُشِ پُنْجَاه وْ فُهْمٌ

### در انتظار

نو ساده او حی دل بمن که بر سر راهی نکرده و عده نشانده با انتظار مر  
(فهیمی کاشی) ☆☆☆

کردی سفید چشم نقی را در انتظار این بود پنهایی که نهادی بداغ ما  
(علی نقی کمره) ☆☆☆

آنکه روز هجر تود و رخ شورده آند گویا ندیده اند شب انتظار را  
(احمد علی میرزا قاجار) ☆☆☆

نوید وصل بمن میدهی و میترسم کشد بوعده وصل تو انتظار مرا  
(جهانشاه قاجار) ☆☆☆

با آنکه صرف شد همه عمرم در انتظار آگه نیم هنوز که چشم برآه کیست  
(محمد جان قدسی) ☆☆☆

جان بر لب و آن در تپ و بیم شب واژ شوق بیو عده دلم منتظر دیدن یار است  
(هدایت طهرستانی) ☆☆☆

بوعده تو نیاسود چشم منتظرم حکایتی است که افسانه خواب می‌آرد  
(بسیح کاشی) (فطرت قمی) ☆☆☆

امشب نیامدی و زیچشم رمید خواب این در در انتظار تو تا صبح باز بود  
(قهیر) ☆☆☆

نر دیگ شد که مردم چشم بجای اشک در انتظار دوست بدامن روان شود  
(غباره‌مدانی) ☆☆☆

دوران‌های انتظامی

گر بر ون می‌آید آن بیرحم زاده می‌گشند و رئیس‌باید زدود انتظارم می‌کشد  
**(هلاکت جنگل‌گردی)**

انتظار او نمیگوییم که زارم میکشد ناامیدیهای بعد از انتظارم میکشد  
(حزینی بزدی) \*\*\*

اگر چه وعده خوبان و فا نمیداند  
خوش آن حیات که در انتظار میگذرد  
(صاحب تبریزی) ✿✿✿

از آن پس بوعده و صلح امیدوار گند که آنچه همچنان نکرده است انتظار کند  
( )

مگذار که انتظار زارم بکشد  
نادیده رخت زار و نزارم بکشد  
گر کشتنیم تو خود بکش آینه و مرا  
زآن پیش بکش که انتظارم بکشد  
( )

کی زدخل عمر برخوردار گردیده مچو من هر که تقدیز ندگانی کرد خرج انتظار  
(عمرت نائینی)

بهمه‌مانی عشق رفته باز امروز  
نیاید و کشدم بیشک انتظار امروز  
(بیشمان بختیاری) 

جان رفت و عمرها است که در انتظار تو      دزدیده ام بدل نفس و این خوبیش  
(امینی تر بقی)

گرچه میدانم نمیآیی ولی هر دم ز شوق سوی در میآیم و هر سو نگاهی میکنم  
(هدایت طیب رستمیان)

هر سر هوچشم گشته هر بن موشد نگاهه  
اینچنان از پای تا سر انتظار کیستم؟  
( ) . . . . .

نوید آمدنت میدهند هر روزم  
تو فارغی و من از انتظار می‌سوزم  
(جامی)

بغش پنجم و نهم

و عده آمدن مده غصه هجر بس مران بر سر آن فرون مکن غصه انتظار هم  
 (جامی) ☆☆☆

تا کی زانتظار تو هر دم زانتظار اب آیم برون زخانه و در گوچه بنگرم  
 (میرزا اشرف) ☆☆☆

جانم بلب رسیده و چشمم برآهدوست با مرک و انتظار عجب در کشا کشم  
 (غباره مدانی) ☆☆☆

قطع امید من کنی دمیدم از وصال خود تا نکنی دل حزین شاد با انتظار هم  
 (شرف الدین بافقی) ☆☆☆

یما بصلح من امروز و در کنار من امشب  
 که دیده خواب نکردست زانتظار تو در شم  
 (سدی) ☆☆☆

شو قم زبسکه ساخته امیدوار تو بیو عده انتظار به ره گذر کشم  
 (کلپم کاشی) ☆☆☆

سپید گشت دو چشمم به انتظار شجی که پیش زلف تو گویم حدیث بخت سیاه  
 (رهی معیری) ☆☆☆

بانه ظارچه شبها چو سایه در رهت ایمه فناده ماندم و مانند ما هناب گذشتی  
 (شرف مراغه) ☆☆☆

جان بلب دیده بره منتظر مقدم یار وای اگر ناید از این قافله بانک جرسی  
 (زرگراصفهانی) ☆☆☆

در انتظارت ای شردل شکوفه وار چشم سفید گشت و تو در دیده بوده ای  
 (محمد سعید قمی) ☆☆☆

## بیشترین شاعر مکتبه

### در امثال

صلاح کار کجا و من خراب کجا ؟      بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا  
(حافظ)

در کوئی نیکنامی هارا گذر ندادند      گر تو نمی پسندی تغیر ده قدم را  
(حافظ)

خدم زمانه‌تی شد ز می بروستی ما      کفاف کی دهد این باده‌ها بستی ما  
(حافظ)

باز از شراب غیر بر افروختی چرا      هارا باش دگری سوختی چرا  
(ملایخه بهانی)

مکبر از دهن خلق حرف را زینهار      باسیما پوه شدی پاسدار نوبت را  
(صائب تبریزی)

چونکه گل بگذشت و گلشن شد خراب      بوی گل را از که جویم از گلاب  
(جلال الدین مولوی)

هر که نقش خویشتن بیند در آب      برزگر باران و گازد آفتاب  
(حافظ)

خانه از پای بست ویرانست      سخواجه در فکر نقش ایوانست  
(سعدی)

میان ماه من تا ماه گردون      تفاوت از زمین تا آسمانست  
(سعدی)

گر خود همه عیوبها بدین بنده در است      هر عرب که سلطان پسندد هنراست  
(سعدی)

آنرا که جای نیست همه شمر جای اوست      درویش هر کجا که در آید سرای اوست  
(سعدی)

پنهانید و گفت این نه شکل منست      ولیکن قلم در کف دشمنست  
(سعدی)

پشه جو پر شد بزند بیمل را      با همه تندی و صلاحت که اوست  
(سعدی)

## بخش شصتمن

جو ابست ای برادر نه این جنگست  
کلوخ انداز را پاداش سنجست  
(سعدی)

ترسم نرسی بکعبه ای اعرابی  
کین ره که تو میروی به تو کستانت  
(سعدی)

پو تو زیکان نگیرد آنکه بپیادش بد است  
تریت نااهل را چون گردکان بر گزید است  
(سعدی) \*\*\*

در هر که بنگری به مین درد مبتلاست  
یک دل ندیده ام که زعشقت کتاب نیست  
(حافظ)

آندم که دل بعشق دهی خوش دمی بود  
در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست  
(حافظ)

فریب جهان قصه دو شنت  
سحر تا چه زاید شب آبست  
(حافظ)

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام هاست  
ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست  
(حافظ)

دولت آنست که بی خون دل آید بکنار  
ورنه با سعی و عمل با غ جنان اینمه نیست  
(حافظ)

هر که خواهد گو بیا و هر که خواهد گو برو  
گیر و بند و حاجب و در بان در این در گاه نیست  
در طریقت هر چه پیش سالک آید خیر اوست  
در صراط المستقیم ای دل کسی گمراه نیست  
(حافظ)

تو پنداری که بد گو رفت و جان برد حماش با کرام الکاتبین است  
(حافظ)

دوره چنون گذشت و نوبت هاست  
هر کسی پنجه روزه نوبت اوست  
(حافظ) \*\*\*

شدم پدر بنا غوطه زدم ندیدم دو  
گناه بخت منست این گناه در بیان نیست  
(فردوسی)

## درامه‌ان

نه بیشی که با گرژ سام آمدست  
جوان است و جویای نام آمدست  
(فردوسی)

چنین است رسم سرای درشت  
گهی پشت بر زین گهی زین پشت  
(فردوسی)

گرین تیر از تر کش رستمی است  
نه بر مرده بر زنده باید گریست  
(فردوسی)

دلی که عاشق صابر بود مگر سنک است  
زعشق تا به صبوری هزار فرنگ است  
( )

گوش اگر گوش تو و ناله اگر ناله من  
آنجه البتہ بعثتی نرسد فرباد است  
(یغمای جندقی)

دست بیچاره چون بعثان ترسد  
چاره جز پیران دریدن نیست  
(سعدی)

به دندان می ناب و معشوق میست  
خدا میرساند رز هر جا که هست  
( )

میان ماه من تا ماه گردون  
تفاوت از زهین تا آسمان است  
(نیازی صفوی)

پرسی که تمنای تو از لعل لبم چیست ؟  
آنجا که عیانست چه حاجت به بیانست  
(زرگراصفهانی)

بر بخت دردمی و محتسب زدیر گذشت  
رسیده بود بلایی ولی بخیر گذشت  
(جمال الدین عبدالرزاق) (آدمی هروی)

اند کی پیش تو گفتم غم دل ترسیدم که دل آزده شوی و دنه سخون بسیار است  
(ذوقی تر کمان)

پنجش شھر

هزار نقش برآرد زمانه و نیود یکی چنانکه در آینه تصور ماست  
(انوری ایوردی) ☆☆☆ .

تازه‌ترین آنچه از این میان را می‌توانم در اینجا آوردن، این است که  
کارش همه جرم و کار حق اطف و عطاست  
خوش باش که آنسرا چنین خواهد بود  
(شیخ بهائی) \*\*\*

رشته‌ای هر گرد نم افکنده دوست  
می‌کشد هر جا که خاطر خواه اوست  
(سلمان ساوجی).

کفاره شرایخ خوریهای بمحاسب هشیار در میانه مستان نشستن است  
( ) ☆☆☆

دور میجنون گذشت و نوبت هاست  
هر کسی پنجره روزه نوبت اوست  
(حافظ)

گر ما مقصريم تو دریای رحمتی عذریکه میرود بامید عطای قست  
( ) \*\*\*

ما که من و ریم جام می بیاران کی رو است تا چرا غی خانه را باید به سبجد کی رو است ( ) \*\*\*

در امثال

درجیین این کشته نو درسته گاری نیست یا خطر از دور است با کناره نزدیک است

☆☆☆

در نو میدی هسی امید است پایان شب سیه سپید است

☆☆☆

گر نخل وفا بر آنده چشم تری هست تاریشه در آبست امید تمی هست

☆☆☆

(عرفی شیرازی)

دل گفت مرا علم لدنی هوست تعلیم کن اگر ترا دسترس است

گفتم که الف گفت دگر هیچ مگوی درخواه اگر کس است یک حرف بسی است

☆☆☆

(عز الدین محمود کاشی)

عاقل به کنار آب تا پل می بینست دیوانه پا بر همه از آب گذشت

☆☆☆

(سایر مشهدی)

بد اصل گدا چو خواجه گرد و نه نکوست مغور شود نداند از دشمن دوست

گر دائره کوزه ز گوه هر سازند از کوزه همان بروند ترا ود که در اوست

☆☆☆

(بابا افضل کاشی)

دروجیان پیل میست بسیار است

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

خدوشود صبب خیر اگر خدا خواهد

خمير مايه د کان شيشه گر منگست

☆☆☆

(وحید قزوینی)

راستی خاتم فیروزه بسواس حقی خوش در خشیدولی دوات متعجل بود

—

(حافظ)

ستم از غمزه میاموز که در مذهب عشق هر عمل اجری و هر کرده جزائی دارد

—

(حافظ)

بخش ششم

با خرابات نشینان ز کرامات ملاف هر سخن جائی و هر نکته مقامی دارد  
(حافظ)

خوش گرفتند حریفان سروز افساقی گرفلکشان بگذارد که فراری گیرند  
(حافظ)

خوش بود گرمه عک تجربه آید بیان تامیه روی شود هر که در او غش باشد  
(حافظ)

بگذرد این روز گار تلخ تر از زهر بار دگر روز گار چون شکر آید  
(حافظ)

بس تجربه کرد بهم در این دار مكاففات با درد کشان هر که درافتاد برآفتاد  
(حافظ)

فیض روح القدس اور باز مدد فرماید دگران هم بگفتد آنچه مسیح امیر کرد  
(حافظ)

شهر خالیست ز عاشق مگر از طرفی دستی از غیب برون آید و کاری بگند  
(حافظ)

مرا مهر سیه پشمیان ز سر بیرون نخواهد شد  
قضای آسمانست این و دیگر گون نخواهد شد  
(حافظ)

خون دل و جام می هر یک بگسی دادند در دایره قسمت اوضاع چنین باشد  
(حافظ)

سیل سرشک ما ز دلش کین بدرنبرد در سنگ خاره قطره باران اندازکرد  
(حافظ)

در تنگای حیر تم از نخوت رقیب یارب میاد آنکه گدا معتبر شود  
(حافظ)

در امثال

قومی بجهد و جهاد کرده و میکنند  
قوم دگر حواله نمیکنند  
(حافظ)

تا پریشان نشود کار بسامان فرسد شرط عشقست که تماین نشود آن نشود  
☆☆☆  
(عبدالباقي کرمانی)

وفا بوعده نکرد از هزار یک آری زار و عده خوبان بکی وفا نکند  
(فرخ خراسانی) 

گفت پیغمبر با آواز بلند  
بما توکل زانوی اشتر بیند  
  
(حلال الدین مولوی)

چون قضا آید طهیب ابله شود و آن دوا در نفع خود گمراه شود  
(جلال الدین مولوی)

نیم جانیست تحفه درویش  
چکنده بینوا همین دارد  
(وحشی ماقم)

پامال پشت پای تو شد روی آفتاب آنکه منکرند بگو رو برو کنند  
(ملاشانی، تکلو)

۵۷ مدت قتل از رقیبم باز می باید کشید بخت بد بیون کراچل هم ناز می باید کشید  
(اهل شر اذی)

گذار عارف و عامی بدار میافتد اگر برای معجازات چوب داری بود  
(عارف یقین)

نام تو گشته و روز بانم ولی چه سود  
شیرین دهن بگفتن حلوا نمی شود  
(علی‌فقیر)

پنجم شنبه

گیر شحنہ شهر مسٹ گیرد  
باید کہ هر آنکہ هست گیرد  
(وصل شپرازی) \*\*\*

سُنی که روز حشر شفیعش عمر بود  
( ) ☆☆☆

بعد از این لطف تو بامن بچه هاندانا نوشدار و که پس از مرگ به شهر آب دهنده  
( ) ☆☆☆

تا دور فلک گرد زمین خواهد بود  
با اهل دلش همیشه کین خواهد بود  
با شیوه بیداد قرین خواهد بود  
تا بود چنین بود و چنین خواهد بود  
(سلطان محمد مصدق قی استراپادی)      ☆☆☆

هرچه نصیب است نه کم میدهدند ور نستانی به ستم میدهدند  
( ) \* \* \*

هر که را میل خم ابرو بود دو برو بودن به از ب Halo بود ( ) \*\*\*

چواز راستی بگذری خم بود  
چه مردی بود کفرنی کم بود  
(سید، ۱۹۵۴)

هر که نان از عمل خویش خورد  
منست از حساتم طبائی فبرد  
(سعیدی،)

در امثال

نا برده در نج گنج میسر نمیشود  
مزدآن گرفت جان برادر که کار کرد  
(سعدي)

درویش و غنی بندۀ این خاک درند  
آنکه غنی ترند محتاج نرنند  
(سعدي)

منشین ترش از گردش ایام که صبر  
تلخست ولیکن بر شیرین دارد  
(سعدي)

حریف مجلس ما خود همیشه دل همیرد  
علی الخصوص که پرایهای بر او بستند  
(سعدي)

خدا کشتی آنها که خواهد برد  
اگر ناخدا جمامه بر تن درد  
(سعدي)

خرج که از کیسه مهمان بود  
حاتم طائی شدن آسان بود  
(سعدي)

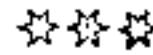
خواجه گر لطف بیعد راند  
بندۀ باید که حق خود داند  
(سعدي)

اندک اندک بهم شود بسیار  
دانه دانه است غله در انبار  
(سعدي)

چوبه گشتی طبیب از خود میازار  
که بیماری توان بودن دگربار  
(سعدي)

منه بر روشنایی دل به بکبار  
چراغ از بهر خاموشی نگهدار  
(سعدي)

گر بگویم که مرد حال پریشانی نیست  
رنگ رخساره خبر بیدهد از سرضمیر  
(سعدي)



دیگش شاهمه

چنین نماید شمشیر خسروان آثار  
چنین کند بزرگان چو کرد باید کار  
(عذری)

شنیده‌ای که کلاهی چو بر هوا فکنی هزار چرخ زند تا رسد دوباره بسر  
(فآآنی شیرازی) 仔仔仔

ای زمین بر قامت رعنای نگر  
زیر پای کیستی بالا نگر  
(شیخ کمال دیلمی)

سخن سر بسته گفتن با حریفان خردیسا زین معما پرده بردار  
(حافظ)

تو نیکی میکن و در دجله انداز  
که ایزد در بیابانت دهد باز  
  
— — — — —

آنکه در بعده فلزیم است غریق چه تفاوت کند ز بارانش  
(سعدی) سید علی

دلربائی همه آن نیست که عاشق بکشند خواجه آنست که باشد غم خدمتکارش  
(حافظ)

فرستاده گفت ای خداوند رخش بخشت آهوی ناگرفته میبخش  
(فردوسی) 菲贊

من گنگ خواب دیده و عالم تمام کر من عاجزم نزگفتن و خلق از شنیدنش  
(مؤیده‌ندی) ☆☆☆

پای ما لنگست و منزل بس دراز دست ما کوتاه و خرما بر نخیل  
(حافظ)

با مکن ها پیلهایان دوستی  
یابنایکن خانه را در خورد پیل  
(حافظ)

در امثال

کیم بدر تو بود فماضل  
از فضل پدر ترا چه حاصل  
(سعدی)

سپرچشمه شاید گرفتن به بیل  
جو برشد نشاید گذشتن به بیل  
(سعدی)

گر خانه محقر است و تاریک  
بسر دیسته روشن نشانم  
(سعدی) \*\*\*

ما ز پاران چشم بساری داشتیم  
خود غلط بود آنجه ما پنداشتیم  
(حافظ)

چالک خواهم زدن این دلچریائی چکنم  
دوح را صحبت ناجنس عذر بیست الیم  
(حافظ)

سخن درست بگویم نمیتوانم دید  
که می خورند حریفان و من نظاره کنم  
(حافظ) \*\*\*

هفت شهر عشق را عطّار گشت  
ما هنوز اندر خم بک کوچه ایم  
(مولوی) \*\*\*

داعی عشق تو ز اندازه ما بیرونست  
دستی از دود براین آتش سوزان داریم  
(صائب تیریزی) \*\*\*

تا و مراد من دهی کشته مرا فراق تو  
تا تو بداد من درسی من بخدا رسیده ام  
(رهی معیری) \*\*\*

ایلیس کی گذاشت که ما بندگی کنیم  
یکدم نشد که بی سر خرزندگی کنیم  
( ) \*\*\*

باز آمدند و خرمگس طبع ما شدند  
یکدم نشد که بی سر خرزندگی کنیم  
( ) \*\*\*

مارا ز تو هیچ پایی کم نیست  
ای چرخ بگرد تا بگردیم  
(یوسف خوانساری) \*\*\*

بعض شخصیتیں

امیدوار بود آدمی بخیر کسان  
مرا بخیر تو امید نیست شر مرسان  
(سعدی)

کهن جامه خویش همیراستن به از جامه عماریت خواستن  
(سعدی) ☆☆☆

ذلیخا گفتن و یوسف شنیدن  
شنیدن کی بود مانند دیدن  
( ) \*\*\*

حمد چه میری ایدل بکشتن گان غممش توهم بهطلب خود میرسی شتاب مکن  
(میر میران) ☆☆☆

موقوف التفاتم تا کی رسد اشارت ازما بسردویدن  
ازدوسن یک اشارت (همام تبریزی) ☆☆☆

بدخل و خرج خود هر دم نظر کن  
جو دخلت نیست خرج آهسته تر کن  
( ) ☆☆☆

گردش چرخ بد و زیک زهم نشناشد آسیا تفرقه از هم نکند گندم و جو  
(صایق تبریزی) \*\*\*

از مکافات عمل غایل مشو  
گندم از گندم بروید جوزجو  
( )

بلبل بیان و جفہ بویوانه ساخته  
هر کس بقدر همت خود خانه ساخته  
(هلالی بحقیقی)

مکن باور سخنجه‌ای شنیده شنیده کی بود مانند دیگر  
(ناصر خسرو) \*\*\* .

مقصود من از کعبه و بیت‌الله توئی تو مقصود توئی کعبه و بیت‌الله بهانه  
(شیخ بهائی) \* \* \*

## در امثال

در کوی تو مهرو فم و از روی تو مهیجور      گر گر دهن آلو ده و بوسف ندریده  
 (سعدي)

ما از تو بغیر از تو نداریم تمنی      حلوا بکسی ده که محبت نچشیده  
 (سعدي)

گه بود که حکیم روشن رای      بسر نیاید درست تندیری  
 گاه باشد که کودک نادان بغلظ بسر هدف زند تیری  
 (سعدي)

اسب لاغر میان بکار آید      دوز میدات نه گاو برواری  
 (سعدي)

خدا گر ز حکمت به بند دری      ز دخت گتابد در دیگری  
 (سعدي)

از بستان نیکوئی نیاموزی      نکند گر گت بوستین دوزی  
 (سعدي)

بهر چمن که رسیدی گلی بچین و برو<sup>۱۰</sup>      پای گل منشین آه در که خوارشوی  
 (عبدالعزیز ترکستاخی)

روم بخر گی پیشه کن و مطری آموز      تا داد خود از کمتر و مهتر بستانی  
 (عییدزاده اکانی)

دنیا و آخرت بندگاهی فروختیم      سوداچین خوشست که بکجا کند کسی  
 (اصاب کاشی)

چشم گیرا قدر عنا رخ زیبا داری      آنچه خوبان همه دارند تو تنها داری  
 ( )

خوب رویان گشاده رو باشند      تو که رو بسته ای مگر زشتی  
 ( )

۱۰- سبک خرامتر از باد در چمن بگذر

یادداشت

نمی‌باید در اول داد دل بر طفیل هر جائی چرا عاقل کندکاری که باز آرد بشمانتی  
( ) ☆☆☆

ز لیخا مرد ازین حسرت که یوسف گشت زندانی  
چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشومانی

( ) \* \* \*

## ملحقات و اضافات

درین بخش قصائد و نزدیکیات و قطعاتی از نظر خوانندگان گرام میگنرد که در موضوعهای جمع آوری شده کتاب نبوده و از طرفی هم حیف بود صرف نظر گردد گرچه این انتخاب از بین دو اوین شعراء با سرهایه ادبی 'هزجات من کاری بس دشوار بود ولی امید است پاره ای از آنها مورد پسند خاطر خوانندگان گردیده برهمن خرد نگیرند، اگر درین این اشعار ترجیح بند معروف هاتف یا ترکیب بند وحشی بافقی بنظر نمیرسد علت آنست که در بخشهای شصت گانه در موضوعهای مختلفه درج شده است.



## ملحقات و اضافات

### اين يهيو

هزار طعنه دشمن به نهم جو تخرند  
دو دوست بهم اگر بگذراند در همه کار  
ور آتفاق نمایند و عزم جزم گنند  
سزد که حماهه افلاک را زهم بدرند  
مثال آن بنمایم ترا ذمه ره نرد  
هيکان بکان بسوی خانه راه هي تبرند  
ولی دومره چو هم پشت بگذرد گردید  
دگر طبائجه شش را به بیچ رو تهورند

### ايوالهاء گنجوي

عمری بچشم خویشتن از روی مردمی ۱  
جادادمش که گردد از اغیار ناپدید  
از چشم من برآمد و بر روی من دوید  
چون طفل اشک عاقبت آشوخ شوخ چشم

### ابوحنیفة اسکافی

آسان آرد بچنگ مملکت آسان  
مي خود وداد طرب زستان بستان  
زو بشکریمي چه شیر خاره زستان  
وينهمه دانند که و دکان دستان  
زو مشو ايمن اگرش باشد دندان  
از منع آرس آزمان که گشت مسلمان  
غول بدودش تا به بند گرييان  
هر گز چون او نديد تازی و دهقان  
سوده و فرسوده گشت بروی و خلاقان  
کردنده از وي سؤال از سبب آن  
در عرب و در عجم نه توزی و کتان  
بر تن او بس گران نماید خفتان  
دادش نتوان به آب حوض و بر بغان  
در گه ايوان چنانکه در گه ميدان  
آخر دلگرمي بپايدش از خوان  
تات نکو دارد او بدارو و درمان

شاه چه دل بر گند زبزم و گلستان  
کیست گه گوید ترا مگر نخودی می  
باده خور و آنچنان مخور که به آخر  
شاه چه داند که چیست خوردن و خفتان  
مار بود دشمن تو بر کن دندانش  
از عدو آنکه حذر نما که شود دوست  
شاه چو بر خود قبای عجب گند راست  
مامون آنک از ملوک دولت اسلام  
چبه از خز بداشت بر آن چندانک  
سر ندمارا از آن فزود تعجب  
گفت ز شاهان حدیث ماند باقی  
شاه چو بر خز و بز نشیند و خسند  
ملکی کانرا بدرع گیری و زوین  
چون دل لشکر ملک نگاه ندارد  
گرچه شود لشکری بسیم قوی دل  
دار نکو مر پزشک را که صحت

۱- در شکایت از خواقامی که شاه مرداو بوده گفته است.

## ابوعلی سینا شیخ الرؤس

کفر چو منی گزاف و آسان نبود      محکمتر از ایمان من ایمان نبود  
در دهر چو من یکنی و آنهم کافر      پس در همه دهر یک مسلمان نبود

از قمر گل سیاه تا اوج زحل      کردم همه مشکلات گیتی را حل  
بیرون جستم ز قید هر مکر و حیل      هر بند گشاده شد مگر بند اجل

## احمدی بختیاری

فقطوه :

یکنی رو به اندود دیوار حلب  
فرم خفتنه دوشیز گان عناب  
فروزان چو پروین بهنگام شب  
درخشنده چون بر فلک ذوزنب  
برون غرق آب و درون ملت هب  
یکنی خسوسه زانمیوه هنخسب  
چو کوتاه میدید دست طلب  
بدندان لب خود گزید از غصب  
بسدشنام بگشود آنگاه لب  
بطب دیده ام زوست صفراء و تبا  
فراید وزان رنج و زاید تعب  
شندیدم چنین از فقیهی عرب !  
چنین دیده ام در مروجه الذهب

گذر کرد از زبر تا کی بلند  
نگه کرد هرسو در آغوش رز  
یکنی خوش انگور رخشنده دید  
یکنی عقد بر گردن تاک دید  
روانش بفرسود از رنج راه  
بعیلت همی خواست آرد بدهست  
ولیکن از آن چایگاه بلند  
به پیچید بر خوش و شد خشمگین  
ز نومیدی او را زبان شد دراز  
که اه زین ترش غوره جانگزای  
بسوزد از آن جسم و کاهد روان  
حرام است آش بفتوای شرع  
چنان خوانده ام در حبیب السیر



ادیبی گرانمایه را بی ادب  
نیامد ز گفتارش او را کسر ب  
«ز بد گوهران بد نباشد عجب»  
که از شاخ حنظل اچیزی رطوب !

فرومایه مردی بخواند از حسد  
ادب چون در او مرد دانا ندید  
چنین است آئین نما بخردان  
مجوی از فرمایگان مسردمی

## ملحقات و اضافات

### ادیب پیشاوری

پکی گل درین نظر گلزار نیست  
منه دل بر آوای بزم جهان  
که نزد بلک وی عهد و زنها ر نیست  
مشو غره بر عهد و زنها ر وی  
فرم بند جنبنده لب از گله  
کسی کو گله آرد از بد گهر  
گهی قیر گون که چور و شن چراغ  
در از است طومار گردون ولیک  
جز این دو جهان را دگر کار نیست  
نگارش بجز درد و تیمار نیست  
ازین پرده بیرون سرا برده ایست  
مرا و ترا اند ر آن بار نیست

### ادیب نیشاپوری

نیست امید برون آمدن دست خدای ز آستینی که بدو دست فقیری نرسد  
**آذر بیگدلی**

تا کی بدریت نالیم هر شب من و در بانها  
دامان تو آم شاید از سعی بدست آید

مرا عجز و ترا بیداد دادند  
گران کردند گوش گل پس آنگاه

بعد از این ای مدعی چون بر در جانان روی  
باترا بیستند و بگشایند در بر روی من

این مزدق اقصد نیست که آید ز کوی تو  
مکن بیهوده تکلیف می و معشوق زا هد را

مکرر امتحانش کرده ام آدم نمیگردد

### از رو قی هروی

گر شاه دوش خواست دویک نقش افتاد<sup>(۱)</sup> هان ظن نیری که کعبتین داد نداد  
آن نقش که کرده بود شاهنشه یاد در خدمت شاه روی بر خشک نهاد

۱- در مو قعیکه طغائی شاه سلجو قی فرد میباخته فقط دو هر دو خانه دش داشته دو هم و قع و بختن کعبتین دوش خواسته دو خال آمده از رو قی هروی در مجلس حضور داشته فی البدیله سروده.

## ملحقات و اضافات

### اصلی دهاؤندی (باها)

جهان جام و فلک ساقی اجل می خلائق باده نوش مجلس وی  
خلاصی نیست اصلا هیچکس را ازین جام و ازین ساقی ازین می آفرین اصفهانی

فر کشتهم خبری نیست آنقدر دانم که تخته پاره چندی با محل افتاده است  
افسر سبز و اری

این کاخ که میباشد گاه از تو و گاه از من  
جاوید نخواهد ماند خواه از تو و خواه از من

گردون چو نمیگردد بر کام کسی هرگز  
گیرم که تواند بود مهر از تو و ماه از من  
گر هیچ نهادی باز چون هیچ نخواهی بود

رنجی ز چه زین شطرانچ فرزین ز تو شاه از من  
کیکی به هزاری گفت پیوسته بهاری نیست

این خنده و افغان چیست گل از تو گیاه از من  
با خویش در افتادیم تا ملک ز کف دادیم

از چنگ کسان شادیم داد از تو و آه از من  
نه تاج کیانی ماند نه افسر ساسانی

افسر ز چه نالانی تاج از تو کلام از من

### اقبال لاهوری

من کیم ؟ تو کیستی ؟ عالم کجاست ؟ در میان ما و تو دوری چراست ؟  
من چرا در بند تقدیرم بگوی ؟ تو نمیری من چرا میرم بگوی ؟

سحر میگفت بلبل با غبان را

درین گل جز نهال غم نگیرد

ولی گل چون جوان گردد بپیرد

### آغاہ قاجار

پا را باحتیاط نهاد بر درت نسیم از بس شکسته شیشه دلها بکوی تو

## ملحقات و اضافات

### آگه شیرازی

ذ سوزشمع حرفی در میان نیست حدیث از سوزش پروانه کردند

### اماهمی هر روی

در خواب شب دوشین من با شعر اگفتمن	کای بیکسره معنیتیان بالفظ بهم درسی
شاعر زشما بهتر شعران که نیکو تر	از طایفه تازی وز انجمن فرسی
آوازه بر آوردند یکرویه همه گفتند	فردوسی و شهنه نامه شهنه نامه و فردوسی

### اهیر خسرو دهلوی

گر آوز بهر کشتنم جرم دروغ مینهای حیف بود ز بهر جان دعوی بیگناهیم

### امیر همزی سهر قندی

توانگری و جوانی و عشق و بوی بهار	شراب و سبزه و آب دوان و روی نگار
خوشنود خاصه کسیرا که بشنود بصوح	زچنگ ناله زیر و زمرغ ناله زار

ای ماہ چو ابروان باری گوئی (۱)	یا همچو کمان شهر باری گوئی
تعلی زده از زر عباری گوئی	بر گوش سپهر گوشواری گوئی

آن زلف مشکبار بر آزوی چون بهار	گر کوت است کوتی ازوی عجب مدار
شب در بهار میل کند سوی کوتی	آن زلف چون شبست بر آزوی چون بهار
در زیر آن دو سنبل مشکین نهفته بود	آن عارضین همچو سمن زار لاله زار
لغتی از آن دو سنبل مشکین بکاستند	تا گشت لاله زار و سمن زار شکار
آن زلف کز درازی بادوش بود جفت	کوت شد از بریدن و با گوش گشت یار
گر بود جفت گوش چرا گشت یار گوش	با گوش یار چون شد گر نوست گوشوار
گفتمن کنم من از آن زلف تا کمر	دل بر کشم ز چاه ز نخدان آن نگار
بامن ستیزه کرد سرش را بریده کرد	گفتبا برودل از چه من بی دسن بر آرد
در پیش گوش او سر زلفش حیجاب بود	برداشت او حیجاب سر زلف تا بدار
تا بی حیجاب شهر من آید بگوش او	درجش سال گردش سلطان روز گار

۱- در حضور ملکشاه سلجوقی در موقع دیدن هلال ماه تو فی البدیله سروده.

## ملحقات و اضافات

### اُوری ایوری

#### « مدح سلطان سنجر »

دل و دست خدایگان باشد  
در جهان پادشاه نشان باشد  
حال گردان و غیب دان باشد  
دو اثر در جهان عیان باشد  
که ز نقدیر در نهان باشد  
که چو اندیشه بیکران باشد  
همچو معنی که در بیان باشد  
گرد را کسدت دخان باشد  
هم رکاب اجل گران باشد  
از پس قبضه کمان باشد  
نسخه راه که کشان باشد  
تبغ را با کفت قران باشد  
فلک از کشته میزبان باشد

ایرج ( جلال‌الملک )

« بوعلی »

لحم نخورد و ذوات لحم نیاز رد  
خادم او جوجه با بمعضمر او برد  
اشله تھسر ف هر دودیده بیفشد  
نانه و آند کست بخون کشد و خورد  
هر قوی اول ضعیف گشت سپس مرد

گر دل و دست بحر و کان باشد  
شاه سنجر که کمترین خدمش  
من نگویم که چن خدای کسی  
گویم از رای و رایت شب و روز  
رایت رازها کند پیدا  
رای تیو فتنه هما کند ہنمان  
در جهانی و از جهان پیشی  
دوز هیجا که از درخش سنان  
هم عنان امثل سبک گردد  
هر کمین کز قضا گشاده شود  
اشک بر در عهای سیما بی  
هر مصافی که اندر آن دو نفس  
صد قران و حش و طیر را پس از آن

ایرج

قصه شنیدم که بوعلی بهمه عمر  
در مرض موت با اشاره دستور  
خواجه چو آن طیر کشته دید بر ابر  
گفت طیر از چه شیر شر زه نگشته  
هر گه برای ضعیف امر طبیعی است

تا لب دجله بمشوقه رسید  
که فلک دسته گلی داد بآب  
فارغ از عاشق دلسوخته بود

عاشقی محنت بسیار کشید  
نشده از گل رویش سیراب  
ناز نین چشم بشط دوغته بود

## ملحقات و اضافات

نو گلای چون گل رو بش شاداب  
 لا بق دست چو من رعنائیست  
 کند از منظره نایاب او را  
 جست در آب چو ماهی از شست  
 که نکوئی گن و در آب انداز  
 اسم گل برد و در آب افکندش  
 نام بی مهری بس من نهی  
 از غم خویش خلاصت کردم  
 دل بدری بازد و افتاد بشرط  
 بنشاط آمد و دست از جان شست  
 سوی دلدارش پر تماش نمود  
 ما که رفته بگیر این گل تو  
 یاد آی که گذشت از سر من  
 عاشق خویش فراموش مکن  
 که زخوبان نتوان خواست وفا  
 خو برویان همه را خواب برد

دید در روی شط آید بستان  
 گفت وه وه چه گل زیبائیست  
 حیف ازین گل که برد آب اورا  
 زین سخن عاشق معشوقه پرسست  
 خوانده بود این مثل آن مایه ناز  
 خواست کازاد کند از بندش  
 گفت رو تا که ز هجرم بر هی  
 مورد نیکی خاصت کردم  
 باوری آن عاشق بیچاره چوبط  
 دید آیست فراوان و درشت  
 دست و پائی زد و گل را بروود  
 گفت کی آفت جان سنبل تو  
 بگشتن زیب سر ای دلب من  
 جز برای دل من بوش مکن  
 خود ندانست مگر عاشق ما  
 عاشقان را همه گر آب برد

## بهار خراسانی

« دماوند »

ای گنبد گیتی ای دماوند  
 ز آهن بیسان یکی کمر بند  
 بنه قته بسا پسر چهر دلبنده  
 دین مردم نحس دیو میانند  
 با اختر سعد گرده پیوند  
 چونین خفه و خوش و آوند  
 آن مشت توئی تو ای دماوند  
 از گردش قرنها پس افکند

ای دیو سپید پای در پنهان  
 از سیم بسر بگی کله خود  
 تا چشم بشر نمینهست روی  
 تا وارهی از دم ستوران  
 بسا شیر سپهر بسته بیسان  
 چون گشت زمین ز جور گردون  
 بنواخت فخشم بر فلك مشت  
 آن مشت درشت روز گاری